

**PRODUKTKATALOG**

**NETZ- UND**

**FOLIENSYSTEME**

*PRODUCT CATALOG*

*NET- AND FILM SYSTEMS*

**FRUIT SECURITY**<sup>®</sup>  
SYSTEMS FOR PROFESSIONALS



# UNSER KNOW-HOW FÜR IHREN HAGELSCHUTZ

## OUR KNOW-HOW TO PROTECT YOUR CULTURES FROM HAIL



### Nach vorne schauen...

...und von Bestehendem lernen, sind meine Urprinzipien für intelligente Innovationen. Unsere Entwicklungen werden auf neuen Märkten für immer genauer kalkulierende Kunden unter strengeren Leistungs- und Qualitätskriterien bestehen.

Martin Pfeiffer

### Look ahead...

...and learn from what's there. That's my basic principle for intelligent innovations. Our developments will prevail on new markets under ever so strict performance and quality criteria and will be accepted by even the most cost-conscious customers.

Martin Pfeiffer



### Verantwortung zu übernehmen...

...spornt mich an, meine 30-jährige Erfahrung im Bereich Hagelschutztechnik für noch stabilere, sichere und wirtschaftlichere Lösungen umzusetzen.

Rupert Matzer

### Accepting responsibility...

...spurs me on to use my 30 years of experience in hail protection technology for even more stable, safer and more economic solutions.

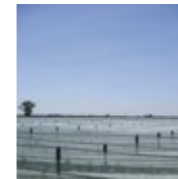
Rupert Matzer



**WIESEL: Wirtschaftlich Intelligente Ernte-Sicherung Ein Leben lang**  
*WIESEL: Life-Long, economic and intelligent produce protection*

# WIESEL NETZ- UND FOLIENSYSTEME

## WIESEL NET- AND FILMSYSTEMS



**WIESEL System**

Seite 4–5



**WIESEL System Flat-Net**

Seite 6



**Geschlossene Systeme**  
*Closed systems*

Seite 7



**Powerflex Foliensystem**  
*Powerflex Film system*

Seite 8–9



**JACKET Weingartenabdeckung**  
*JACKET vineyard covers*

Seite 10–11



**Produkte**  
*Products*

Seite 12–29



**Bewässerung**  
*Irrigation*

Seite 30



**Car protection**

Seite 31



# WIESEL SYSTEM



Das „WIESEL System“ ist die Innovation für den professionellen Obstbau. Dieses System wurde von Landwirten für Landwirte, auf Basis von langjähriger Erfahrung, ergänzt mit einzigartigem Erfindungsgeist, zum besten System Europas entwickelt. Das WIESEL System steht für höchste Sicherheit, Funktionalität und lange Lebensdauer.

## Merkmale des WIESEL Systems:

- **Rasterbildung:** durch die gemeinsame Verschraubung der Längs- und Querdrähte am höchsten Punkt (Firstfix), ist es uns gelungen die entstehende Belastung auf die gesamte Anlage zu verteilen
- **Entleerung:** durch die Montage des Querdrahtes über dem Netz entfällt das tiefer geführte Querseil, wodurch eine bessere und gleichmäßige Entleerung bei Hagel gewährleistet werden kann
- **Streuschaden:** der Netzvorhang in der Mitte der Fahrgasse sowie die optimale Entleerung verringern den Streuschaden wesentlich
- **Arbeitsfreiraum:** die Querdrahtmontage über dem Netz verschafft mehr Arbeitsfreiraum in der Fahrgasse
- **Hagelnetz Typ WIESEL:** die Zweifadenwebung mit einer Maschenweite von 2,8 mm x 8,7 mm ist der optimale Schutz gegen kleine und große Hagelkörner

*The WIESEL System is an innovative offer for professional fruit growers. This system, based on long-standing professional experience and the unique inventive genius, has been elaborated from farmers for farmers to become the best system Europe-wide. The WIESEL System stands for highest safety standards, impressive functionality and a long service life.*

## Features of the WIESEL System are:

- **Raster formation:** by the joint screw connection of the line and cross net wires at the highest point (Firstfix), it is possible to evenly distribute the emerging loads across the entire
- **Plantation:** By installing the cross wire over the net, no underlying crosswire rope is needed, and thus a better and more regular hail emptying can be ensured
- **Scatter damage:** The net curtain midway of the machine track and the ideal emptying considerable decrease scatter damage
- **Free space to work:** Due to the cross wire mounting over the net more working space is available in the machine track
- **Hail net type WIESEL:** The two-thread weaving with a machine width of 2.8 mm x 8.7 mm is the optimal protection against small and big hailstones



## WIESEL Plakette

Die WIESEL Plakette ist die optimierte Netz- an Netz-Verbindung und minimiert Streuschäden durch die Vorhangtechnik (individuell wählbare Vorhangbreite). Sie ist extrem stabil und der Netzbelastbarkeit angepasst. Die WIESEL Plakette ist perfekt in der Handhabung (Einhandbedienung möglich!). Sie kann aus alten Netzen entfernt und in neue wieder eingebaut werden.

## WIESEL Net Connection

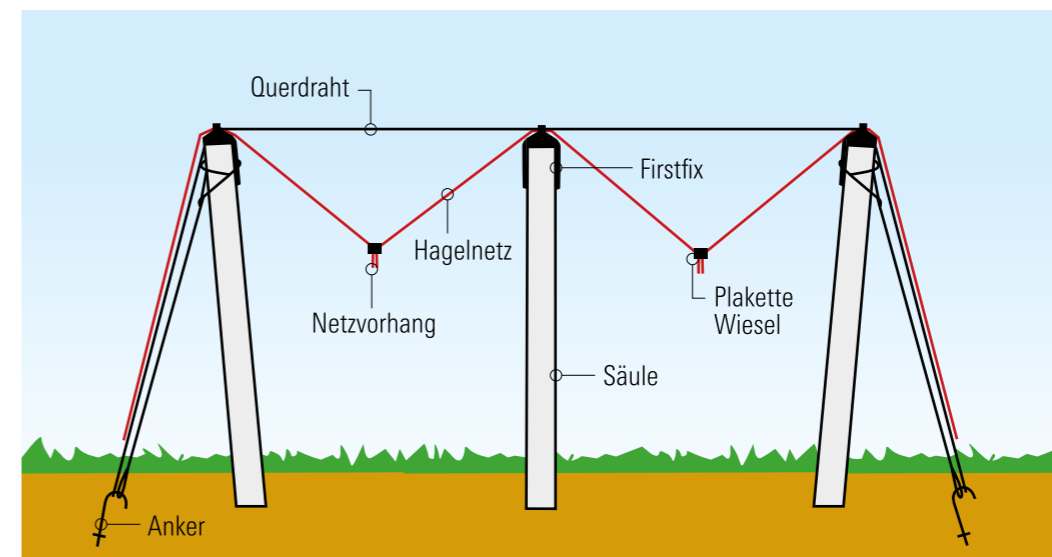
*The WIESEL net connection is the optimised net to net connection and minimises scatter damage through the curtain technology (individually selected curtain width). It is extremely robust and adjusted to the net loading capacity. The WIESEL net connection is perfect in the handling (one-hand operation possible!). The WIESEL net connection can be removed from old nets and again mounted on new nets.*

## WIESEL Winterfix

Der WIESEL Winterfix ist die schnellste, einfachste und wirtschaftlichste Lösung für die Winterlagerung von Hagelnetzen. Er gewährleistet eine einfache Montage und ist vom Boden aus ohne Maschineneinsatz zu öffnen. Der Winterfix ist kostengünstig und extrem stabil!

## WIESEL Winterfix

*The WIESEL Winterfix is the quickest, easiest and most economic solution for the winter storage of hail nets. It safeguards easy assembly and can be opened from the ground without the use of machines. The Winterfix is favourably priced and extremely robust!*





# WIESEL SYSTEM FLAT-NET



Das WIESEL System Flat-Net schützt ideal vor Sonne und Hagel

—  
The WIESEL System Flat-Net perfectly protects against sun and hail.



Das WIESEL System Flat-Net ermöglicht Reihenabstände bis 11 m und Durchfahrthöhen bis maximal 5 m.

—  
The WIESEL System Flat-Net makes row distances of up to 11 m and clearance heights to a maximum of up to 5 m possible.



Sehr starke Konstruktion durch getestete Verankerung im Boden. Das WIESEL System Flat-Net ist wind- und regendurchlässig und stabil bei Windgeschwindigkeiten bis zu 100 km/h.

—  
Very sturdy construction by means of tested anchoring in the soil. The WIESEL System Flat-Net is wind and rain permeable and solid at wind speeds of up to 100 km/h (62 mph).



Schattenbildung in verschiedenen Kategorien, je nach Netzdichte: 8 / 13 / 18 / 30 / 50 / 90 %

—  
Shadow formations in various categories, depending on the knit density: 8 / 13 / 18 / 30 / 50 / 90 %

# GESCHLOSSENE SYSTEME

TOTALE EINNETZUNG DER KULTUREN

# CLOSED SYSTEMS

TOTAL NETTING OF CROPS

- Die totale Einnetzung der geschlossenen Systeme schützt vor Krankheitsübertragung durch Insekten, Schäden durch Vögel sowie vor Samenflug (Unkräutern).
- Durch den Schutz der Randbäume vor Holzverletzungen durch Hagel, kann effektiv z. B. Feuerbrandkrankungen vorgebeugt werden.
- Angestrebt wird eine entscheidende Reduktion von Pflanzenschutzmitteln.
- Je nach Netzdichte gute Wirkung gegen Windfrost.

## Käfig-System mit Einfahrtstor

- Beim Käfigsystem wird das Hagelnetz auch über der Umkehrfläche bis zum Boden montiert. Durch das Einfahrtstor wird das System betreten und unmittelbar danach wieder verschlossen!
- Je nach Netzauswahl können Vögel bis Kleininsekten (z. B. Essigfliegen) abgewehrt werden.
- Powerflex-Foliensysteme in Kombination mit einem Insektenschutznetz in der Traufe und am Rand ermöglichen eine optimale Abwehr von Insekten.

## Stirnaufzug

- Der Stirnaufzug ist bestens für Anlagen geeignet, die keinen Raum für eine Käfigeinnetzung bieten.
- Mithilfe eines komplexen Kurbelsystems können bis zu 50 Reihen gleichzeitig geöffnet werden.

## Spezielle Anwendungsgebiete:

- **Essigfliegen:** Während der Ernte ist eine chemische Bekämpfung dieses Schädling nur schwer möglich, die Vollinnetzung bietet auch zu diesem Zeitpunkt optimalen Schutz.
- **Maikäfer:** Hier kann das Käfigsystem vor der Eiablage des Käfers im Boden schützen

- The total netting of closed systems protects against disease transmission by insects, damage caused by birds, or against seed flight (weeds).
- By means of protecting marginal trees against wood damage caused by hail, e.g. fire blight diseases can be prevented effectively.
- The aim is to reduce pesticides significantly.
- Effective against Wind-Frost depending on mesh size.

## Cage-system with entrance gate

- The cage system includes a hail net that is also mounted over the return surface down to the ground. The system is entered via the entrance gate, which is closed again immediately afterwards!
- Depending on the net selection, bird- and tiny insects (e.g. vinegar flies) can be repelled.
- Powerflex-film systems combined with an insect net in the eave and at the edge allow an ideal protection against insects.

## Front side lifting

- The front side lifting is ideally suited for plants offering no space for an inside netting of the cage
- By means of a complex crank system, up to 50 rows can be opened at the same time.

## Specific fields of application:

- **Vinegar flies:** During harvest time, a chemical control of this vermin is difficult, the complete netting offers an ideal protection also in this stage.
- **Cockchafer:** In this case, the cage system can protect against the egg deposition of the beetle in the ground.





# REGENSCHUTZ-SYSTEM

## POWERFLEX FOLIENSYSYSTEM

# RAIN PROTECTION SYSTEM

## POWERFLEX FILM SYSTEM

Durch das POWERFLEX Foliensystem eröffnen sich neue Perspektiven in der Anwendung der Folie!

Das POWERFLEX-Foliensystem eignet sich für die verschiedensten Kulturen und für unterschiedliche Zielsetzungen:

- Regenschutz
- Insektenschutz
- Ernteverfrüfung bzw. -verspätung
- Vogelschutz
- Blütenfrostschutz
- Winterfrostschutz
- Sonnenschutz
- Pflanzenschutz usw.

*The POWERFLEX Film System opens new perspectives for the use of this film!*

*The POWERFLEX Film System is applicable for a wide variety of crops and purposes:*

- Rain protection
- Insect protection
- Early or late crops
- Bird protection
- Blossom frost protection
- Winter frost protection
- Sun protection
- Plant protection etc.



Einfaches und schnelles Handling beim Öffnen und Schließen der Folie! Dadurch wird ein mehrmaliges Öffnen und Schließen pro Saison ermöglicht.

*Easy and quick handling when the film is opened and closed! Thus it is possible to open and close it several times during the season.*



Das Powerflex-Foliensystem ist auch perfekt in Verbindung mit Hagelnetzen.

*The POWERFLEX Film System is perfectly applicable for anti hail netting!*



Durch die Verankerung der Innensäule wird eine sehr hohe Windstabilität erreicht. Die Anker verhindern, dass die Säulen von der Sogwirkung, welche vom Wind auf die Folie wirkt, hochgezogen werden.

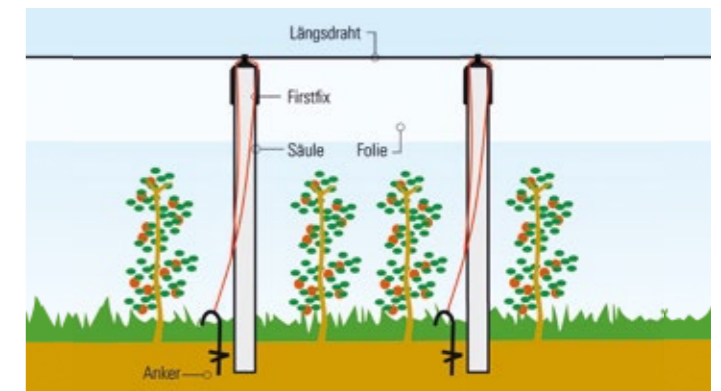
*By anchoring the inner column, a very high wind stability is achieved. The anchors make sure that the columns are not pulled up by the pull effect which, due to the wind, works on the film.*

Extrem hohe Windstabilität durch eine effiziente Kombination von Bungy, Traufendraht und Querverspannung (stabil nach oben, elastisch nach unten).

- Die Entlüftung erfolgt über den Traufenbereich
- In Verbindung mit Insektenschutznetzen ist eine effiziente Abschirmung von Schädlingen gewährleistet
- Zusätzlich kann im Traufenbereich eine Klimaschutzfolie montiert werden um das System bei Bedarf komplett zu Schließen oder zu Öffnen

*Extremely high wind stability due to an efficient combination of bungy systems, eaves wire and transverse bracing (solid upwards and elastic downwards).*

- The ventilation is provided via the eaves.
- In connection with insect protection nets an efficient pest shield is ensured
- In addition, a climate protection film can be mounted in the eave to completely close or open the system, if required



- Die Folienwinterlagerung ist unabhängig von der Netzwinterlagerung durchzuführen
- Mehrmaliges Öffnen und Schließen der Folie ist unabhängig vom Netz möglich
- Einfaches und schnelles Handling beim Öffnen und Schließen von Netz und Folie
- The winter storage of the films is independent from the winter net storage
- The film can be opened and closed independently from the net
- Easy and quick handling when opening and closing the net and film



- Randverbau in Stütz- und Bogenvariante
- Optimales Raumangebot auch für die Randreihe
- Sorgfältiger und windstabiler Abschluss von Folie und Hagelnetz
- Auf Wunsch auch bis zum Boden, für einen perfekten Vogel- und Insektenschutz
- Edge support or arch system
- Perfect space allowance for the edge row, too
- Exact and wind resistant edge of the film and hail protection net
- On request to the ground as well, for an ideal protection against birds and insects



# JACKET WEINGARTENABDECKUNG

PROFESSIONELLE HAGEL-, VOGEL-, INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ-TECHNIK FÜR DEN WEINBAU

# JACKET VINEYARD COVERS

PROFESSIONAL HAIL, BIRD, INSECT AND SUN PROTECTION TECHNOLOGY FOR THE WINE GROWERS

Die **JACKET Weingartenabdeckung** ist eine bedeutsame Komponente für den Weinbau.

- Es ist kostengünstig in der Erstellung und bietet nicht nur Schutz vor Hagel, sondern auch vor Vögeln, Insekten, Wildverbiss und übermäßiger Sonneneinstrahlung
- Es bringt Vorteile in der Weingartenarbeit: Weniger Arbeitsstunden bei der Laubarbeit, das Leiten der Triebe wird erspart, beim Pflanzenschutz weniger windempfindlich, wesentlich weniger Blattverletzungen beim Laubschneiden
- Schnelles Hochhängen ermöglicht einen freien Zugang zur Traubenzone
- Bei der Verwendung eines pneumatischen Entlaubers kann das Netz geschlossen bleiben
- Im aufgerollten Zustand ist auch der Einsatz von Vollertern und Laubschneidegeräten problemlos möglich. Das Netz wird im aufgerollten Zustand mit dem Winterfix festgehalten
- Winterlagerung: Geringer Aufwand durch rasches und effizientes Aufrollen
- Das System ist speziell auch in Steillagen und hügeligem Gelände perfekt einsetzbar und sehr effizient in der Handhabung in allen Saisonen
- Es ist jede Reihenlänge möglich: bis 1.000 Meter und mehr
- Wir bieten eine professionelle Montage durch unser erfahrenes Team
- Kostenersparnis bei der Hagelversicherung

The **JACKET vineyard cover** is a significant component of viticulture.

- It is cost-effective to assembly and offers not only a protection against hail, also from birds, insects, deer and sunburn
- Advantages in the vineyard work: the cutting of the leaves will be more simplified, to on row of the sprout becomes obsolete, less susceptible to wind during protection
- Due to a swift hanging up of the net a free access to the grape zone is possible
- When rolled up, harvesters and leaf cutting machines can be used without any problems. When rolled up, the net is fixed with Winterfix
- For winter storage the net can be rolled up swiftly and efficiently
- The JACKET net system is even applicable for steep slopes and hilly terrain very efficient in handling in all seasons
- Each row length up to 1,000 m and more is possible
- We offer a professional assembly by our experienced team
- Cost savings at the hail insurance



Hagel-, Vogel-, Insekten-, Wild- & Sonnenschutz durch das JACKET-Netzsystem, kostengünstig in der Erstellung & in der jährlichen Handhabung. Jede Reihenlänge möglich: bis 1.000 Meter und mehr. Auch für Steillagen und hügeliges Gelände geeignet.

Hail, bird, insect and sun protection technology by the JACKET net system. Both the mounting and the annual handling is excellent value for money. Each row length up to 1000 m and more is possible. The JACKET net system is even applicable for steep slopes and hilly terrain.



Rasches und effizientes Aufrollen in die Winterlagerung.  
—  
For winter storage the net can be rolled up swiftly and efficiently.



Schnelles Hochhängen ermöglicht einen freien Zugang zur Traubenzone.  
—  
Due to a swift hanging up of the net a free access to the grape zone is possible.



Im aufgerollten Zustand ist auch der Einsatz von Vollertern und Laubschneidegeräten problemlos möglich. Das Netz wird im aufgerollten Zustand mit dem Winterfix festgehalten.  
—  
When rolled up, harvesters and leaf cutting machines can be used without any problems. When rolled up, the net is fixed with Winterfix.



# SPANNBETONSÄULEN

## PRESTRESSED PILES

Betonpfähle für Obstgärten, stark, elastisch und langlebig. Ein Merkmal von unseren Betonsäulen ist ihr innerer Kern aus harmonischen Stahlgeflechten, die während des Produktionsprozesses in Spannung gezogen werden. Aufgrund der inneren Stahlgeflechte sind die Betonpfosten in der Lage, sich mit großer Elastizität zu biegen und widerstehen den höchsten Belastungen.

*Concrete piles for orchards strong, elastic and durable. A characteristic of our concrete columns is their inner core of harmonic steel braids, which are drawn during the production process in tension. Due to the inner steel braids, the concrete posts are able to bend with great elasticity and withstand the highest loads.*



	Dimensionen <i>Dimensions</i>	Drähte <i>Wires</i>	Gewicht <i>Weight</i>	erhältliche Längen <i>available lengths</i>
	7 cm × 7 cm	8	11 kg / m	2,0 m – 5,0 m
	7 cm × 7 cm	12	11 kg / m	2,0 m – 5,0 m
	7 cm × 8 cm	12	12 kg / m	2,5 m – 6,0 m
	8,5 cm × 8,5 cm	12	15 kg / m	2,5 m – 6,0 m
	9 cm × 9,5 cm	12	21 kg / m	2,5 m – 6,0 m
	9 cm × 9,5 cm	18	21 kg / m	2,5 m – 6,0 m
	10 cm × 12 cm	18	25 kg / m	3,5 m – 6,5 m
	10 cm × 12 cm	24	25 kg / m	3,5 m – 6,5 m

# SCHRAUBANKER

## PROPELLER ANCHOR



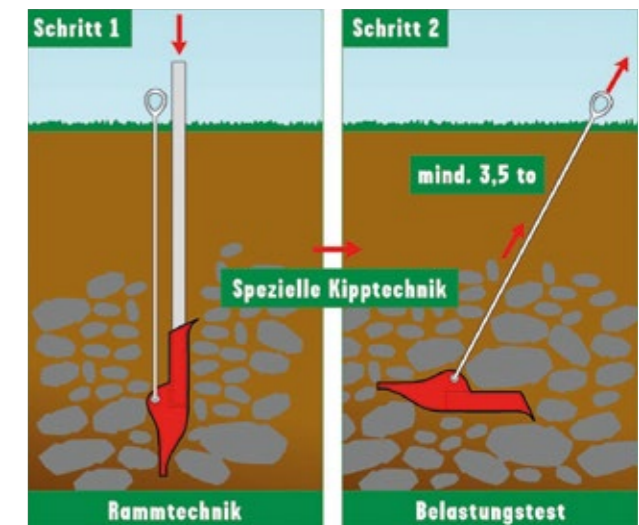
Schraubanker in den Tellergrößen 15 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm, 40 cm, 50 cm und 60 cm für die verschiedensten Bodenstrukturen.

*Propeller size 15 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm, 40 cm, 50 cm and 60 cm for various structures.*

Artikel <i>Article No.</i>	Beschreibung <i>Description</i>	Tellerdurchmesser, -stärke <i>Diameter, -strength</i>	Ankerstablänge, -stärke <i>Anchor length, -strength</i>	Gewicht <i>Weight</i>
A03411	800 mm / 3 mm / 150 mm	150 mm / 3 mm	800 mm / Roxor 14 mm	1,45 kg
A0340	1100 mm / 4 mm / 150 mm	150 mm / 4 mm	1100 mm / Roxor 16 mm	2,4 kg
A020	1200 mm / 5 mm / 200 mm	200 mm / 5 mm	1200 mm / Roxor 20 mm	4,72 kg
A03000	1540 mm / 6 mm / 250 mm	250 mm / 6 mm	1540 mm / Roxor 26 mm	9,8 kg
A03010	1540 mm / 6 mm / 300 mm	300 mm / 8 mm	1540 mm / Roxor 26 mm	12,0 kg
A03020	1540 mm / 6 mm / 400 mm	400 mm / 8 mm	1540 mm / Roxor 26 mm	14,6 kg
A03040	1540 mm / 6 mm / 500 mm	500 mm / 8 mm	1540 mm / Roxor 30 mm	22,1 kg
A0303	1540 mm / 6 mm / 600 mm	600 mm / 8 mm	1540 mm / Roxor 25 mm	27,1 kg

# RAMBO/TORPEDO

## FÜR STEINIGE UND FELSIGE BÖDEN! *FOR STONY AND ROCKY SOIL!*







Artikel <i>Article No.</i>	Beschreibung <i>Description</i>	Gewicht <i>Weight</i>
A03220	Rambo-Kippanker Gußteil 35 cm groß	4,00 kg
A0310TORP15	Torpedo – universal Typ 2015	6,20 kg
A032218	Rundstahl Ankerstange Ø 22 mm, 1,8 m	5,98 kg
A032213	Rundstahl Ankerstange Ø 22 mm, 1,3 m	4,49 kg
A032204	Rundstahl Ankerstange Ø 22 mm, 0,4 m	1,53 kg

Auf Anfrage sind auch andere Längen möglich!  
*On request other sizes are available!*

# SÄULENEINSINKSCHUTZ

## ANTI-SINKING DEVICES

	Artikel Article	Beschreibung Description	Dimension Dimension	Gewicht Weight
	A4745	Antieinsinkschuh mit Zubehör für M12 <i>Anti-sinking plate with accessories for M12</i>	300 mm 100 mm × 50 mm × 6 mm	4,28 kg
	A47AE400	Antieinsinkschuh mit Zubehör für M12 <i>Anti-sinking plate with accessories for M12</i>	400 mm 100 mm × 50 mm × 6 mm	5,62 kg
	A4746	Antieinsinkschuh mit Zubehör Holzsäulen <i>Anti-sinking plate with accessories for wooden piles</i>	300 mm 100 mm × 50 mm × 6 mm	4,38 kg
	A4747	Antieinsinkschuh mit Zubehör Weinbau <i>Anti-sinking plate with accessories for vineyard</i>	150 mm 100 mm × 50 mm × 6 mm	1,26 kg



# STAHLDRAHTSEIL

## VERZINKT

### STEEL CABLE

### GALVANISED



Beschreibung Description	Durchmesser Diameter	Rollengröße Roll-size	Gewicht Weight	min. Bruchkraft minimum breaking load
Seil 5 mm 1 × 19 WIESEL Zink-Alu groblitzig	5,0 mm	100 m 500 m 1000 m	0,124 kg / m	2.365 kg
Seil 6 mm 7 × 7 Verzinkt Klasse A feinlitzig	6,0 mm	100 m 500 m 1000 m	0,138 kg / m	2.340 kg
Seil 8 mm 7 × 7 Verzinkt Klasse A feinlitzig	8,0 mm	100 m 300 m 1000 m	0,252 kg / m	4.150 kg

# DRÄHTE

## WIRES



Beschreibung Description	Durchmesser Diameter	Rollengröße Roll-size	Ausbeute Development	Zugfestigkeit N / mm <sup>2</sup>	min. Bruchkraft minimum breaking load
Stahldraht Select 1,8 mm Benzinal Zink-Alu	1,8 mm	25 kg	50 lfm / kg	1100 / 1300	300 kg
Stahldraht Select 2,2 mm Benzinal Zink-Alu	2,2 mm	25 kg 50 kg	33,5 lfm / kg	1100 / 1300	460 kg
Stahldraht Select 2,5 mm Benzinal Zink-Alu	2,5 mm	25 kg	25,5 lfm / kg	1100 / 1300	590 kg
Stahldraht Select 2,7 mm Benzinal Zink-Alu	2,7 mm	25 kg	22 lfm / kg	1100 / 1300	750 kg
Stahldraht Select 3,0 mm Benzinal Zink-Alu	3,0 mm	25 kg 50 kg	18 lfm / kg	1100 / 1300	450 kg
Stahldraht WIESEL 4,0 mm Zink-Alu	4,0 mm	50 kg 100 kg	10 lfm / kg	1250 / 1450	1550 kg



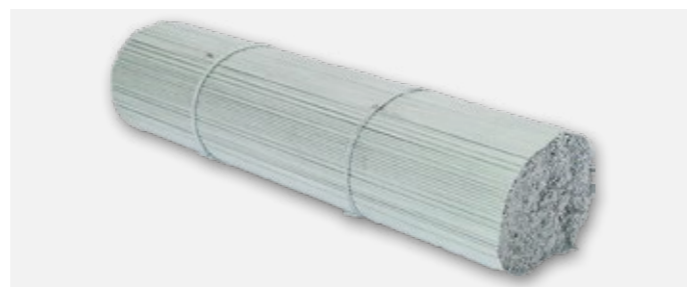
# KLEMMEN UND SPANNER

## CLAMPS AND WIRE-TENSIONERS

Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0501	Seilklemmen 6,5 mm DIN 1142 Wire clamps 6,5 mm DIN 1142
A0500	Seilklemme 8 mm DIN 1142 Wire clamps 8 mm DIN 1142
A0502	Seilklemme 10 mm DIN 1142 Wire clamps 10 mm DIN 1142



Artikel Article No.	Beschreibung Description
D0001	Eisendraht 2,2 mm × 400 mm verzinkt Ironwire 2,2 mm × 400 mm galvanised
D0002	Eisendraht 2,2 mm × 500 mm verzinkt Ironwire 2,2 mm × 500 mm galvanised



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0524	GRIPPLE small (1,00–2,00 mm)
A0522	GRIPPLE medium (2,00–3,2 mm)
A0520	GRIPPLE large (3,14–4,00 mm)
A052Twister	Gripple twister
0523	GRIPPLE Universalspanner 100–400 kg GRIPPLE tensioning tool 100–400 kg



# SPANNER

## WIRE-TENSIONERS

	Artikel Article	Beschreibung Description	max. Draht Ø max. Wire Ø
	XBER0003	Anker spanner verzinkt Anchor tensioner galvanised	
	XBER0002	Anker spanner SUPER 2R verzinkt 2 Bolzen Anchor tensioner SUPER 2R galvanised 2 bolts	
	XBER0001	Anker spanner SUPER 3R verzinkt 3 Bolzen Anchor tensioner SUPER 3R galvanised 3 bolts	
	S0538RAD	Firstdrahtspanner ohne Bügel TYP MIT RAD S.W. 24 Tensioner with wheel without bow for wrench size 24	5,0 mm
	S0536RAD	Firstdrahtspanner mit Bügel TYP MIT RAD FVZ. S.W. 24 Tensioner with wheel and bow for wrench size 24	5,0 mm
	A0532	Fruchtdrahtspanner klein mit Mutter passend für S.W. 17 Wire tensioner with nut wrench size 17	3,0 mm
	S0532RAD	Fruchtdrahtspanner klein TYP MIT RAD FVZ. S.W. 17 Tensioner with wheel for wrench size 17	2,8 mm
	S0534RAD	Fruchtdrahtspanner groß TYP MIT RAD FVZ. S.W. 22 Tensioner with wheel for wrench size 22	3,5 mm
	XBER0004	Spannschelle 9 × 9,5 verzinkt V mit Bolzenverschluss Tightener clamp 9 × 9,5	3,0 mm



# POWERMATIC FIRSTFIX

STÄRKER – NETZSCHONENDER  
PREISWERTER – SCHNELLER

# POWERMATIC FIRSTFIX

STRONGER – EASIER ON THE NET  
LESS EXPENSIVE – FASTER

## Beton:

- Blitzmontage durch zentriertes Aufschlagen auf den Säulenkopf
- Die Powermatic Kappe ist bei Lieferung komplett zusammengestellt
- Außergewöhnlich hoher Abzugswiderstand
- Extrem hohe Längs- und Querstabilität der Säulen, mittels säulenschonender Horizontalrippen-Klammerung
- Eingebaute Schwingungsdämpfung für den Firstdraht

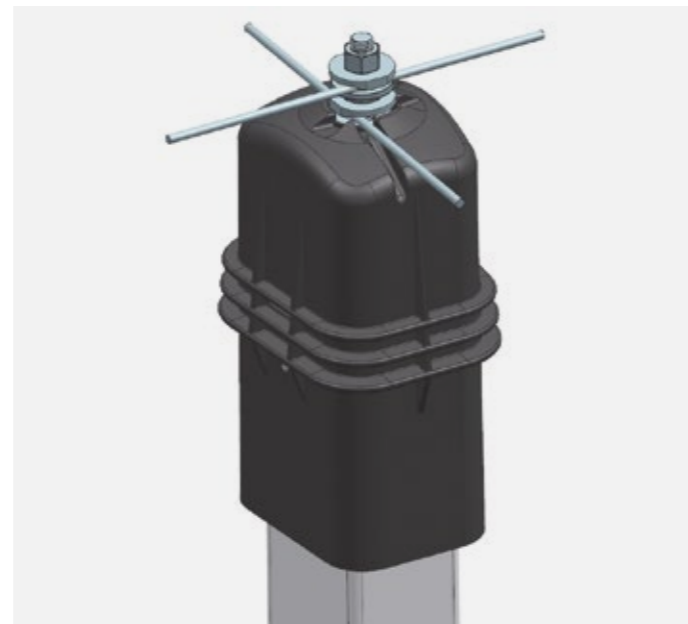
Schnelle Montage; komplett zusammengestellt geliefert; sehr hoher Abzugswert sowie Längs- und Querstabilität; äußerst Netz-, Draht- und Säulen-schonend.

## Concrete:

- *Assembly at lightning speed through centred impact on column top*
- *The Powermatic cap is ready assembled at delivery*
- *Extraordinarily high outlet resistance*
- *Extremely high longitudinal and lateral stability of the columns through clamping of horizontal ribs that goes easy on the columns*
- *Built-in vibration damping for ridge wire*

*Quick assembly; delivered ready assembled; very high outlet value as well as longitudinal and lateral stability; Extremely limits the risk of net, wire and column damage*

Artikel Article No.	Beschreibung Description
A06FF7X7SET	WIESEL PowerMatic 7 × 7
A06FF8X7SET	WIESEL PowerMatic 8 × 7
A06FF85X85SET	WIESEL PowerMatic 8,5 × 8,5
A06FF8X8SET	WIESEL PowerMatic 8 × 8



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A06450SET	WIESEL POWER-FIRSTFIX Ø 100
A06451SET	WIESEL POWER-FIRSTFIX Ø 140



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0620	Firstfix Ø 100 Universal
A0621	Firstfix Ø 120 Universal
A062UNI140	Firstfix Ø 140 Universal
A0622	Firstfix Ø 160 Universal



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0659	Firstfix für Betonsäule 8 × 12 Uni Firstfix for concrete pile 8 × 12 Uni



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0657SET	Firstfix für Betonsäule 9,5 × 9,5 Uni Firstfix for concrete pile 9,5 × 9,5 Uni



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A06PMRepB	U-Drahtbügel 3,8 mm Betonfix für Firstkappenfixierung (Länge 30 cm) <i>U-Wire 3,8 mm Concretefix for fixation Roofcaps (length 30 cm)</i>





### Plakette WIESEL

- Schnellste Montage und Demontage
- Wiederverwendbar
- Ohne Werkzeug montierbar
- Überlastsicherung

### Net-connection WIESEL

- Simple and quick assembly and disassembly
- Re-usable
- No tools needed for mounting
- Overload-protection

Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0841	Plakette WIESEL mod13 4-teilig <i>Plakette WIESEL net connection 4-part mod13</i>



### Stirnplakette WIESEL

Aus Spezialmaterial für stärkste Belastungen bei Stirnsäulen

### Net-connection WIESEL

Made from special material for even the highest stresses at the front piles

### WIESEL Plakette Unifix

Zur Verbindung von Netz und Bungy

### WIESEL Plakette Unifix

For connection of hailnet and elastic rope

Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0857	Stirnplakette WIESEL Grün PA <i>Plakette WIESEL for frontside green</i>



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0838_6_SET	WIESEL Plakette Unifix 2-teilig f. elastisches Seil 6 mm WIESEL Plakette Unifix 2-part f. elastic rope 6 mm
A0838_8_SET	WIESEL Plakette Unifix 2-teilig f. elastisches Seil 8 mm WIESEL Plakette Unifix 2-part f. elastic rope 8 mm



### Flach-Plakette WIESEL

Die Plakette ist technisch so ausgeführt, dass diese ohne Werkzeug montiert werden kann. Das Öffnen und Schließen der Plaketten im Frühling bzw. Herbst (mit einer Hand möglich), ist äußerst einfach und schnell.

### WIESEL Plakette FLAT

The Plakette is technical built to be installed easy and without tools. Opening and closing of the Plakette in spring or autumn can be done by one hand very quick and easy.

Artikel Article No.	Beschreibung Description
PLFLS	Flach-Plakette WIESEL 4-teilig mod.16 Schwarz <i>WIESEL Plakette FLAT 4-part mod.16 black</i>
PLFLWEISS	Flach-Plakette WIESEL 4-teilig mod.16 Weiß <i>WIESEL Plakette FLAT 4-part mod.16 White</i>



### WIESEL Netzkamm

Die Funktion des WIESEL Netzkammes besteht darin, das Hagelnetz am Firstdraht zu befestigen. Der größte Vorteil liegt darin dass die Netzmaschen beim Einbau nicht eingeklemmt werden, was hilft, das Brechen des Netzes am First zu vermeiden.

### WIESEL Roof clip

The function of the WIESEL Roof clip is to fix the hailnet on the top wire. The biggest benefit is that it does not clamp the mesh net filaments when built in, which greatly helps avoiding mesh breaking at the roof ridge.

Artikel Article No.	Beschreibung Description
N0904	WIESEL Netzkamm mod17 <i>WIESEL Roof clip (comb)</i>



### WIESEL Flachplakette

- Flachliegende und stressfreie Netzmontage.
- Kein gefährliches Abwinkeln der Netzfäden am Plakettenrand.
- Temperatur-Optimierung im Klemmbereich durch spezielles Reflektor-Weiß!

**2 Jahre Feldversuch mit parallel laufendem UV-Bruchtest**

### WIESEL Netzkamm

- Offene, nicht klemmende Netzfixierung.
- So wird einer Fadenermüdung (Bruch) durch Windbewegung höchst wirksam vorgebeugt.
- Keine Netzfadenüberhitzung durch die hinterlüftete, nicht klemmende Netzfixierung.

**Schwarz – Langzeitstatistik**

### WIESEL Netzabschlüsse am Stirnseil

- Die Netze werden nicht mehr über einen Dachdraht gestresst, sowie abgewinkelt Richtung Anker gespannt.
- Die Netze werden schonend, dennoch kraftvoll am Stirnseil verknüpft bzw. verschraubt.

### WIESEL FLAT-PLAKETTE

- Flat-lying and stress-free net installation.
- No dangerous bending of net threads at the edge of the badge.
- Temperature optimisation in the clamping area by means of a specific reflector-white!

**2 years field test with UV-breaking test carried out simultaneously**

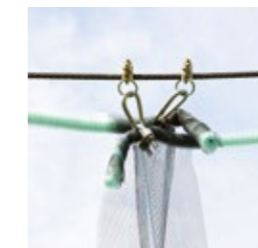
### WIESEL Net comb

- Open, not clamping net fixation.
- Thus, a thread fatigue (breakage) due to wind movement is prevented highly effectively.
- No net thread overheating due to back-ventilated, not clamping net fixation.

**Black – long-term statistics**

### WIESEL Net finish on the front cord

- The nets are not stressed via a top wire anymore and are stretched in an angled way in direction of the anchor.
- The nets are connected or screwed to the front cord in a gentle but powerful way.



Artikel Article No.	Beschreibung Description
PL MAG	Plakette MAGNUM (PA)

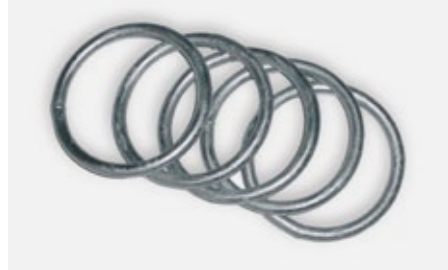




Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0955	Winterfix mod10 PA Winterfix model10



Artikel Article No.	Beschreibung Description	Rollengröße Roll size
A0735	Netzschnur 4 mm Plastic cord 4 mm	850 m 400 m



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0730	Netzringe verzinkt 80 mm Ring galvanised 80 mm
A073R4X25	Ringe verzinkt 4 x 25 Ring galv. 4 x 25



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A5027X70INOX	FW-Karabiner DIN5299-C 7 x 70 mm Edelstahl Spring hook 7 x 70 mm Stainless steel
A5028X80INOX	FW-Karabiner DIN5299-C 8 x 80 mm Edelstahl Spring hook 8 x 80 mm Stainless steel
A5023	FW-Karabiner DIN5299-C verzinkt 6 x 60 mm Spring hook galv. 6 x 60 mm



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0900	Firstnadeln Inox Edelstahl Net-stop needles (stainless steel)



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0506_13mm	Seilklemme 13 mm DIN741 (1/2") für Netzabschluss Wire clamp 13 mm 1/2" (similar DIN741)



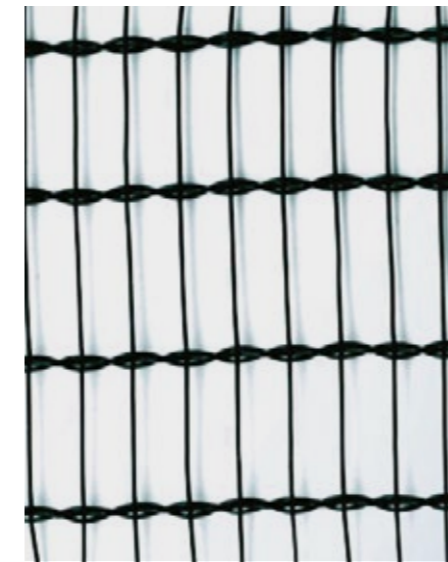
Artikel Article No.	Beschreibung Description
A065KANF	SEIL KAUSCHE D.15 / 35 verz. (für Kunststoffdraht) ROUND THIMBLES D.15/35 GALVA.



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A065KA6	SEIL KAUSCHEN A2K 6 (für Metallkappe) Rope thimble A2K 6
A065KA8	SEIL KAUSCHEN A2K 8 (für Metallkappe) Rope thimble A2K 8

# NETZE UND FOLIEN

## NET AND FILM



Hagelnetz Typ WIESEL, Webung 2,8 mm x 8,7 mm mit Fadenstärke 0,32 mm und breitem Netzsaum für optimale Streuschadenminimierung. Lieferbar in den Farben Schwarz, Kristall und Light Grey in den Standardbreiten von 2,2 m – 6 m (alle 0,2 m).

—  
WIESEL hail protection net, weaving 2.8 mm x 8.7 mm, thread 0.32 mm, wide net seam for optimum minimisation of residual damage. Available in black, crystal or in a light grey, in standard widths of 2.2 m – 6 m (all 0.2 m).

Randreihenschutznetz und Weingartennetz in den Sonderbreiten 0,4 m; 0,5 m; 0,8 m; 1,0 m; 1,1 m; 1,25 m; 1,4 m; 1,5 m lieferbar.

—  
Edge row protection net and vineyard net in special widths of 0.4 m, 0.5 m, 0.8 m, 1.0 m, 1.1 m, 1.25 m, 1.4 m, 1.5 m.



Insektennetze, Schattennetze und Windbrecher in verschiedensten Maschenweiten und Farben für den individuellen Einsatz.

—  
Anti-insects net, shading net, and windbreak net with various mesh widths and colours for individual application.



**Folie**  
Gewebe- und Antirainfolie erhältlich in den unterschiedlichsten Breiten und Ausführungen.

**Antirainfilm**  
Antirainfilm available in different widths and designs.



Poly-Film-Folie 150 MICRON MULTI-LAYER PE FILM  
Breite 0,5 m

*PolyFilm 150 MICRON MULTI-LAYER PE FILM*  
Width 0.5 m



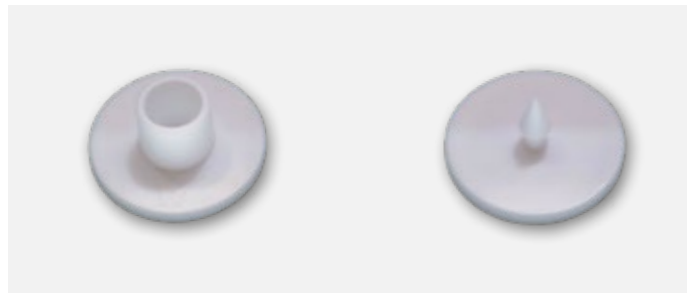
Thermoplast Folie Schwarz 300 micron  
Breite 0,5 m / 0,6 m (0,295 kg / m<sup>2</sup>)

*Thermoplast black 300 micron*  
Width 0.5 m / 0.6 m



# UNI STECHCLIP WEISS 2-TEILIG

## STING-CLIP WHITE 2-PART



Artikel Article No.	Beschreibung Description
PL_ClipSET	Zum raschen und werkzeuglosen Verbinden von flächigen Gegenständen wie Folien, Netzen und dergleichen. <i>For quick and tool-free connection of flat objects like film, net and more</i>

# UNIVERSAL VERBINDUNGSCLIP

## UNIVERSAL CONNECTING-CLIP

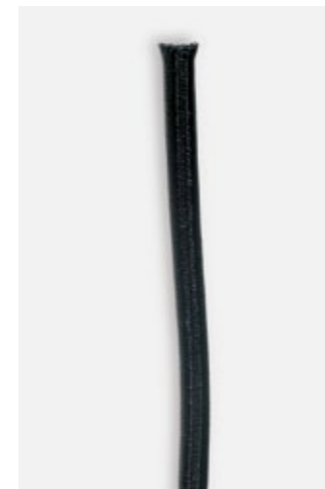
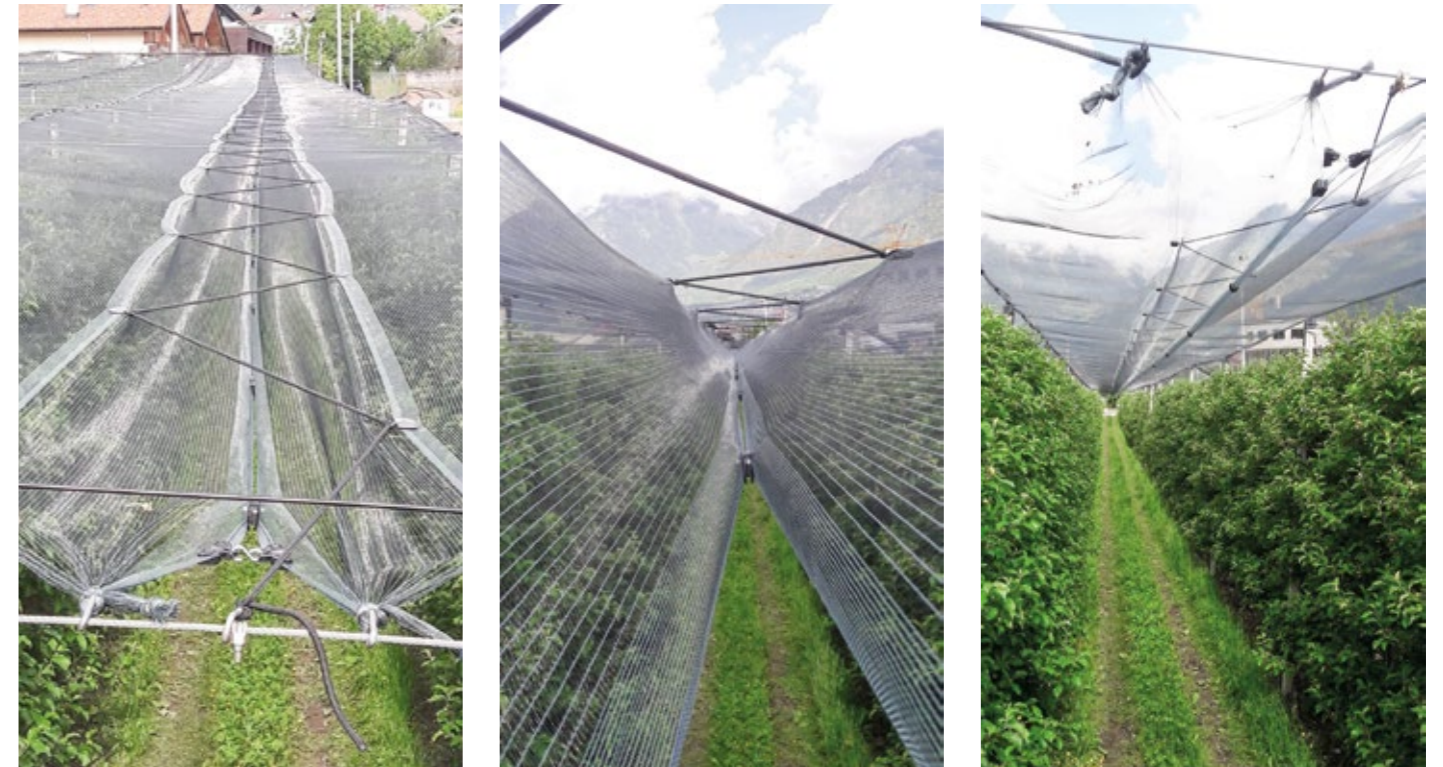


Artikel Article No.	Beschreibung Description
F50UVPCSET	Universal Verbindungsclip Set 3-teilig <i>Universal connecting-clip SET (3-part)</i>

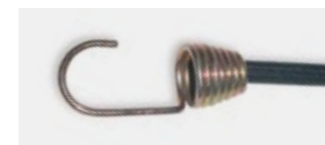


Artikel Article No.	Beschreibung Description
F50UVPCTOOL	Universal Verbindungsclip Montagewerkzeug <i>Universal connecting-clip installation tool</i>

# ZICK-ZACK BUNGY SYSTEM



Artikel Article No.	Beschreibung Description	max. Dehnung max. expansion
A0832_6mm	Elastisches Seil (Bungy Gummi) 6 mm <i>Elasticrope 6 mm</i>	100 %
A0830_8mm	Elastisches Seil (Bungy Gummi) 8 mm <i>Elasticrope 8 mm</i>	100 %
A0830_8mm200%	Elastisches Seil (Bungy Gummi) 8 mm Superelastisch <i>Elasticrope 8 mm</i>	200 %
A0834_10mm	Elastisches Seil (Bungy Gummi) 10 mm <i>Elasticrope 10 mm</i>	100 %



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0831	Bungy-Haken Metall chromatiert passend für 6 mm Bungy <i>Anodised iron hook small for elastic rope 6 mm</i>
A08311	Bungy-Haken Metall chromatiert passend für 8 mm Bungy <i>Anodised iron hook for elastic rope 8 mm</i>
A08312	Bungy-Haken Metall plastifiziert schwarz passend für 8 mm Bungy <i>Plasticized iron hook for elastic rope 8 mm</i>
A5024	Folienkarabiner Kunststoff PA (mod2018) <i>Film hook plastic</i>





# FOLIEN ZUBEHÖR

## FILM ACCESSORIES



Artikel Article No.	Beschreibung Description
F50010SET	Folienplakette WIESEL Universal PA SET inkl. 2 Schrauben <i>Film Plakette WIESEL Universal incl. 2 screws</i>



F5002017SET	Folienplakette WIESEL S1 mod2017 PA SET inkl. Schraube <i>Film Plakette WIESEL S1 mod2017 incl. screw</i>
-------------	--



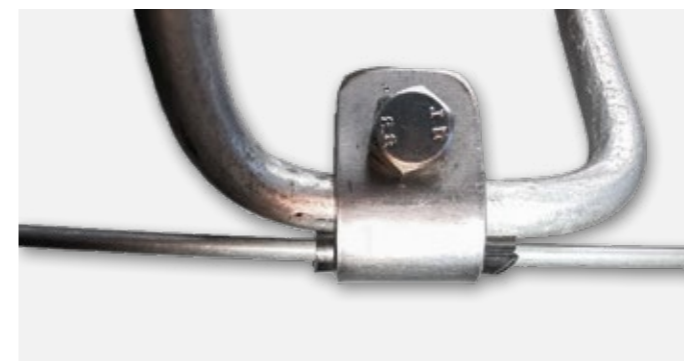
Artikel Article No.	Beschreibung Description
FKammSET	WIESEL Folienkamm inkl. 2 Schrauben mod2018 <i>WIESEL Film-roof clip incl. 2 Screws</i>



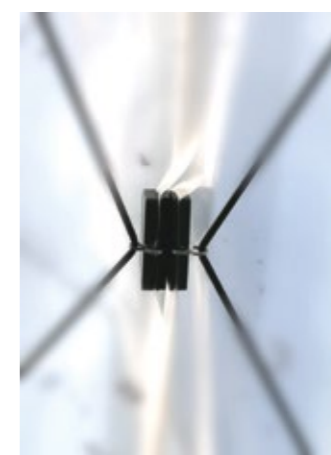
Artikel Article No.	Beschreibung Description
NLEGA30	Legafix Gummi 30 cm mit Kugel <i>Legafix elastic rope 30 cm with ball</i>
NWFix50	Wieselfix Gummi 50 cm mit Kugel <i>Wieselfix elastic rope 50 cm with ball</i>

# TRAUFENDISTANZ FÜR FOLIE

## EAVE DISTANCE FOR FILM



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A5021TDB	Traufendistanzbügel (10 mm) für Folie fvz. <i>Eave distance bow (hot galv.)</i>
A5021TDB_SET	TDB Schelle bandverz. für Traufendrahtfixierung SET inkl. Zubehör <i>EDB clamp galv. for eave wire fixation SET incl. accessories</i>





# WIESEL-SÄULEN- VERLÄNGERUNG

SCHNELL UND EINFACH MONTIERT

# WIESEL POLE EXTENSION

MOUNTED QUICKLY AND EASILY

## Säulenverlängerung für Beton und Holzsäulen

Effektive Verlängerung von bestehenden Beton- oder Holzsäulen in der Anlage, durch die Montage der aufsetzbaren Säulenverlängerung aus Metall. Je nach Bedarf kann dabei eine Verlängerung von 45 cm oder 70 cm vorgenommen werden.

### Vorteile:

- Die Montage erfolgt manuell und ist in kürzester Zeit durchgeführt. Es werden keine schweren Maschinen, wie Bagger etc. benötigt, wovon der Boden und die Kulturen zusätzlich profitieren.
- Die robuste Bauweise der Säulenverlängerung bietet eine hohe Stabilität, gleichzeitig ist die Anbringung in der Anlage äußerst netzschonend.
- Neben der hohen Wirtschaftlichkeit spricht auch der extrem hohe Säulenabzugswiderstand für die Verwendung der Säulenverlängerungen auf Holz- oder Betonsäulen.

## Pole extension for concrete and wood poles

Effective extension of existing concrete- or wood poles in the plant, by means of mounting the attachable pole extension made of metal. In this respect, an extension of 45 cm or 70 cm can be carried out according to the requirements.

### Advantages:

- The installation is manual and can be carried out in a very short time span. No heavy machines like earthmovers etc. are needed, which is an additional benefit for the ground and the crops.
- The robust construction of the pole extension offers a high stability, at the same time the installation in the plant is extremely net protecting.
- Besides the high profitability, also the extremely high pole trigger resistance is a convincing argument for the use of pole extensions on wood- or concrete poles.

Artikel Article No.	Beschreibung Description
A306UV_45cm	U-Säulenverlängerung 45 cm 3/4" (Gesamtlänge 65 cm) TYP TDL nur Rohr <i>U-extension 3/4" 45 cm (Total length 65 cm) only tube</i>
A306UV_70cm	U-Säulenverlängerung 70 cm 3/4" (Gesamtlänge 90 cm) TYP TDL nur Rohr <i>U-extension 3/4" 70 cm (Total length 90 cm) only tube</i>
A306UVZBSET	Zubehör für U-Säulenverlängerung für Betonsäulen (inkl. 2 Schelleneinheiten zum Fixieren an der Betonsäule) <i>Accessories for U-extension for concrete poles SET</i>
A306UVZuHolzSET	Zubehör für U-Säulenverlängerung für Holzsäulen (inkl. M8x70 Schrauben zum Fixieren an Holzsäule) <i>Accessories for U-extension for wooden poles SET</i>

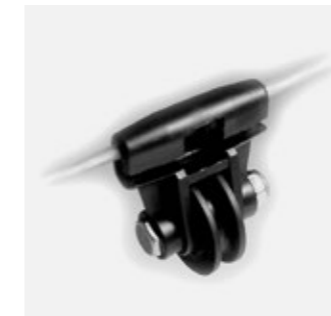


Auf Anfrage sind auch andere Längen möglich!  
On request other sizes are available!

# WIESEL-LIFT AUFZUGSYSTEM WIESEL LIFTING SYSTEM



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0800SET	WIESEL Lift Schnurtrommel für Betonsäulen <i>WIESEL-Lift Winding pulley unit for concrete</i>
A0802SET	WIESEL Lift Schnurtrommel für Holzsäulen <i>WIESEL-Lift Winding pulley unit for wood</i>



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0806	WIESEL Lift Rolle <i>WIESEL-Lift Plastic role</i>



Artikel Article No.	Beschreibung Description
A0807	WIESEL Lift Trompete <i>WIESEL-Lift trumpet</i>





# BEWÄSSERUNGSSYSTEME

## IRRIGATION SYSTEMS



Jahrelange Erfahrung, Freude an der Herausforderung und modernste Bewässerungstechnik ermöglichen es uns Ihr Wasser effizient und ressourcenschonend einzusetzen! Gemeinsam mit Ihnen erarbeiten wir gerne ein auf Ihre Bedürfnisse und Gegebenheiten zugeschnittenes Bewässerungskonzept.

### Bedarfsgerechte Bewässerungssysteme!

#### Mehrzweck Überkronenbewässerung

- Frostschuttbewässerung
- Stationäre Spritzanlage
- Trockenbewässerung
- Kühlung

#### Tropfbewässerung

- Auslaufend
- Nicht auslaufend

#### Sprinklerbewässerung

- Mikrosprinkler für Überkrone und Unterkrone
- Streifensprinkler

#### Impulsbewässerung

##### Unser Angebot

- Beratung
- Planung
- Projektbegleitung
- Montage
- Service

##### Technik

- Fertigation
- Pumptanlagen
- Filtersysteme
- Steuerungen
- Sensortechnik

*Years of experience, welcoming challenges and the latest irrigation-technology enable us to use your water as efficient and resource-saving as possible. Together we will develop an irrigation concept, optimally adapted to your situation and requirements.*

### Irrigation systems for your needs!

#### Multipurpose overhead Irrigation

- Frost-protection-irrigation
- Stationary injection system
  - Certified Quality Label for the application of sulfur lime broth
- Irrigation
- Cooling

#### Drip Irrigation

- Run-off system
- Drop-stop system

#### Sprinkler Irrigation

- Microsprinkler – overhead and floor irrigation
- Stripes irrigation

#### Pulse Irrigation

##### Service

- Consulting
- Design
- Project support
- Installation
- Service

##### Technics

- Fertigation
- Pumpsystems
- Filtersolutions
- Controller
- Sensor Technology

# CAR PROTECTION

### TURTLE Car-Cover Systeme

- Baukastensystem mit variablem Bogendurchmesser
- Optimale Präsentation der Fahrzeuge
- Einfaches und schnelles Handling beim Hoch- und Runterrollen des Hagelschutznetzes
- Sturmsicher
- Verankerung bei jedem Untergrund
- Schützt vor Hagel, Sonne, Verschmutzungen
- Optional barrierefreier Zugang durch ein Fahrgassennetz (kein öffnen und schließen notwendig bei Hagel)

- Car-Cover TRANSPORTER  
bis zu 3,0 m Höhe und 6,7 m Fahrzeuglänge
- Car-Cover CARAVAN  
bis zu 3,5 m Höhe und 8,0 m Fahrzeuglänge

- Powerlastic System
  - Kein Stellplatzverlust durch den Ankerraum
  - Variable Durchfahrthöhe sowohl für PKW, Kleinbusse und LKW geeignet
  - Hallencharakter
  - Winterlagerung ohne verstellen der Fahrzeuge

### TURTLE Car-Cover Systems

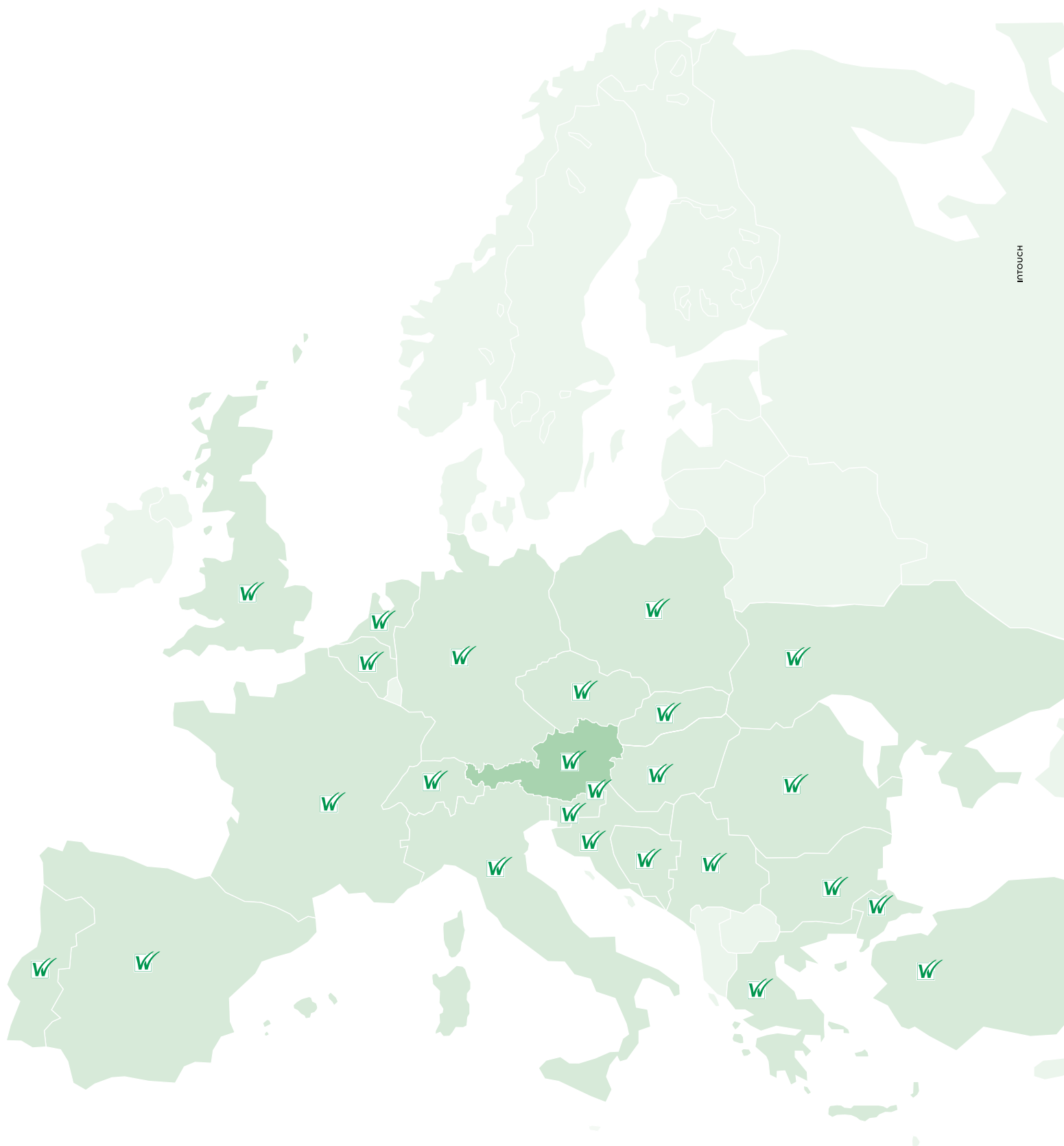
- Modular system with variable arch diameter
- Optimal vehicle presentation
- Simple and quick handling when rolling up and down the hail protection net
- Storm-proof
- Anchoring in any type of subsoil
- Protects against hail, sun and pollution
- Optional: barrier-free access through a driveway net (no opening and closing necessary during hail)

- Car-Cover TRANSPORTER  
up to 3.0 m height and 6.7 m vehicle length
- Car-Cover CARAVAN  
up to 3.5 m height and 8.0 m vehicle length

- Powerlastic System
  - No parking space loss due to anchorages
  - Variable clearance height, ideally suited for cars, minivans and for trucks.
  - Similar characteristics to a hall
  - Winter storage without adjusting the vehicles







**FRUIT SECURITY**<sup>®</sup>  
SYSTEMS FOR PROFESSIONALS

**Kontakt zu unserer Zentrale in Österreich:  
Contact to our headquarter in Austria:**

Fruit Security GmbH  
Bundesstraße 278,  
8181 St. Ruprecht a.d. Raab

Tel. +43 (0) 3178 / 28 18 9  
Fax +43 (0) 3178 / 28189-20  
office@fruitsecurity.com

Alle unsere Vertriebspartner  
weltweit finden Sie unter:  
*All our distribution partners  
worldwide you will find:*  
[www.fruitsecurity.com](http://www.fruitsecurity.com)